

# DEBRECZEN

A DEBRECZENI FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS PÁRT HÍVATALOS KÖZLÖNYE

Szerkesztőség és Hirdetési Iroda:  
Piac-u. 12. (Béjárt a Nagytemplomtól felől.)  
Telefon 330.

Előfizetési ár helyben, hazhoz hordóval:  
Egész évre . . . 12.- kor. Negyedévre . . . 2.- kor.  
Félévre . . . . 6.- kor. Egy hónapra . . . 1.- kor.  
Egyes szám ára 4 fillér.

Előfizetési ár vidékre, postán küldve:  
Egész évre . . . 18.- kor. Negyedévre . . . 4.50 kor.  
Félévre . . . . 9.- kor. Egy hónapra . . . 1.50 kor.  
Egyes szám ára 6 fillér.

Előfizetési, hirdetési  
és mindennemű pénzküldemények csakis  
Horovitz Zsigmond lapkiadó nyugtával  
számlájára fizethetők. Másként történt  
fizetményeket nem ismerünk el.

## A magyar Karácsony.

Írta: **dr. Juhász Nagy Sándor.**

Kinek ne volna emlékei Karácsony-ünnepi emlékei? Régen, voltak még fel-emelő, megható fehér Karácsonyok.

Csodás Karácsony-est! Amikor büvös ragyogással hinti be a csillagok fénye a fehér havat. És a fehér hó felett a néma éjszakában mintha távoli ének halk zengése terülne szét. Vég-telen pusztáinkon képzeletben átrepülő tekintetünk ragyogó fehérségbe vész el.

Főnséges Karácsony-reggel! Halvány ködöt áttörő fényes reggeli nap-sugár! Komoly ünnepi hangon bugó harangszó! Ünnepi fény, zene, hangulat, áhítat.

A magyar embernek régen nem volt ilyen gyönyörű Karácsonya. De hát fehér Karácsony-est, fényes Karácsony-reggel most hiába is jönne. Szomorok az idők. A Karácsony-est fekete

ugyis a mi tépelődő lelkünknek és szürkeségbe sülyed a Karácsony-reggel. — Szegény Karácsony-ünnephez mostoha a természet, szegény magyar emberhez mostoha a sors.

A művelt keresztyénség egyetemes ünnepén nem kellene felhozni a mi nemzeti bajainkat. A vallás ünnepnapján hallgatnia kellene a politikának. — Ezen a napon be kellene olvadnunk az általános emberi eszme fogalmába és félretenni a mi külön nemzeti érdekeinket és ideáljainkat.

De nem lehet. Olyan politikai átalakulás nagy forgatagába kerültünk, amely alapjában támadja meg a nemzeti létünket. A feltörő függetlenségi irányzat leküzdésére megmozdultak a hatalom titkos erői. Nagy küzdelem az, amely itt a mi társadalmunkban folyik, leginkább zajtalanul, következményeiben kiszámíthatatlan események láncolataként.

Nem akarunk élni nyomorultan, szolgamódrá, politikai elnyomatásban és gazdasági kizsákmányolásban. Az állami függetlenségi és a gazdasági felszabadulás kivívása mellett az emberi fejlődésnek megfelelő demokratikus haladásért is küzdelembe mentünk. A keresztyén szellemnek, Jézus tanainak egyenes folyománya a modern demokratikus világ-felfogás. A keresztyénség, kezdetben rab-szolgák és elnyomottak vallása, a rab-szolgaság jármának széttrösee, majd sok évszázad múlva a jobbagyság eltörlése után, az általános emberszeretet és testvériség magasztos elveinek hirdetésével most már mai elnyomott alsó osztályok felszabadítását készíti elő. Ez is nagy, jelentékeny részét teszi a magyar társadalom mostani forrongó küzdelmének.

A szabadságnak és emberszeretnek szóval az igazságnak e nagy harcában, gyengén, szegényen, szervezetlenül állunk itt. Velünk szemben amott

**Valdói szőrmével bélelt** Gazdasági és Sportkabát **Kendőnél** legmegbízhatóbb uriszabóság, férfiruha áruház **legolcsóbb.**  
Városi és uti bunda Debreczen, Piac-u. 55.

### Karácsony.

Írta: Király Péter.

Üdvözöllek ujjászületés!  
Nem félem az enyészetet . . .  
Szeplőtlenül, becsülettel  
Küzdöm át ezt az életet . . .  
Habár az írott törvényeket  
Nem is bálványozom vakon, —  
Üldözőbe vesz néha-néha  
Az indulatos hatalom.

Köszönje meg egy némely törvény  
Hogy nem követik botorul,  
Hogy észre veszik hitvárságát  
Mely megjavításra szorul,  
És felhívják rá a figyelmet  
Hogy káros, félszeg, ostoba,  
S helyette másat kell csinálni  
Mert nincsen néki létjoga.

Szó sincs róla, sok minden ellen  
Emeltem biz én kifogást,  
Szerettem volna rátukmálni

E népre egy kis javulást, —  
Hogy becsülje meg saját vérért  
S ne marja össze önmagát . . .  
— Szerencsétlen nép kigunyolta  
Gyermeke esdő szózatát.

Sőt megkövezett hidegvérrel  
Mint valamely gonosztevőt;  
— Eltűrtém, a kegyelmes Isten  
Még ehhez is adott erőt . . .  
— Fenyegetés helyett imára  
Külsoltam össze két kezem:  
— „Ök nem tudják mit cselekesznek  
Bocsáss meg nekik Istenem!”

A megváltó születés napja  
Lelkemben új hitet terem, —  
Mert a karácsony a világnak  
Szent ujjászületést jelent.  
Légy üdvözölve csodatévő  
Karácsony áldott ünnepe,  
Mely egy régi bűnös világot  
Lerombola, eltüntete.

Vajha te is ujjászületsz még  
Szerencsétlen rab nemzetem  
S ujjászületésed ünnepét  
En magam is megérhetem . . .  
Örömet sűrő sóhajással  
Lebelem ki a lelkemet:  
„Hozsánna! Szabad lett a magyar  
A megváltó megszületett!”

### Csilla, a jégkirálynő.

— Rege. —

Írta: **Prepelicay Eleődné.**

Karácsony est volt. Csilla, a jégkirálynő  
ezüsfátyolába burkolva lebegett el a föld  
felett és vizsgaszemekkel tekintett le. Milli-  
árd fénypontokként ragyogtak a kivilágított  
ablakok. Szűk sikátor egy kis háza elé szál-  
lott le s kíváncsian tekintett be az ablakán.  
Rozoga ágyon ifjú nő holtteste feküdt, mel-  
lette árva gyermeke nyöszörgött.

— Szegény gyermek! — mondta a szo-  
bába lépve a jégkirálynő s anyai szeretettel  
vette karjaira a kis árvát.

**Király kávéi mégis a legjobbak.**

Kivánatra a vevő előtt pörköelve. **DEBRECZEN, Dégenfeld-tér 11.**

Legszebb menyasszonyi ékszerek, legjobb órák, gyönyörű ezüstneműek

**Sándor Ármin**

legszolidabb alapon álló új órás, ékszerüzletében  
**Debreczen Piac-utca 41.**  
(Dréner sörcs rakok mellett.) **Telefon 872. sz.**

**Eddig nem létezett olcsó árak**

az elnyomók és kizsákmányolók, hatalmasan, gazdagon és szervezeten. Csoda, hogy meg tudunk állani az egyenlőtlen küzdelemben.

A jelen helyzet sivárságához hozzá járul a fenyegető, vészes jövődó titokzatossága. A legóriásibb hit és bizalom is elsáppad olykor-olykor, ha mind ezekre gondolunk. Van elég okunk ezeken tépelődnünk még szent Karácsony ünnepén is. Van elég okunk sóvárogni és sóhajtani az emberiség megváltójának születése napján, a nemzeti megváltó után.

Karácsony a nyugalom, béke és szeretet fehérré ünnepe. A magyar Karácsonyt besötétíti a forrongás, harc és gyűlölet.

## Tudnivalók a népszámlálásról.

1911. január 1-től január 10-ig.

A népszámlálás célja az egész országnak, valamint az ország egyes vármegyéinek, városainak és községeinek létszámát megállapítani s a népességnek mindazon viszonyait számba venni, amelyek akár műveltségi és gazdasági, akár nemzeti és társadalmi vagy bármely más közszempontból fontossággal bírnak és amelyekre vagy a törvényhozásnak és a kormánynak, valamint a megyei, városi és községi közigazgatásnak sőt magának a társadalomnak is a közjóllét és közműveltség előmozdítására irányuló tevékenységhez nélkülözhetetlen szüksége van.

Ennélfogva minden egyes polgárnak nemcsak törvényes és hazafias kötelessége a nagy népszámlálási munkálatnak sikerességét tőle telhetőleg előmozdítani, hanem egyúttal jól felfogott érdeke is.

Attól sem kell senkinek tartania, hogy a népszámlálásból bárkire bármi legkétségtelenebb hátrány származhatnék. Erre nézve a törvény szigorú rendelkezései kellő biztosítékot nyújtanak. Az 1897. évi XXXV. t. c. 17. §-a világosan kimondja, hogy a statisztikai adatok, így tehát a népszámlálási adatok is, az adók kivételénél alapul nem vehetők.

Hogy pedig a népszámlálási adatok öszinte bevallásából az adatszolgáltatóknak más módon se lehessen semmiféle sem erkölcsi, sem anyagi hátrányuk, a törvény 15. §-a 2 hónapig terjedhető elzárással és 600 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel sújtja azokat a hatósági közegeket, számláló biztosokat és a népszámlálásnál működő bármely más egyént, nemkülönben a statisztikai hivatalnak is azon alkalmazottjait, akik valamely egyénre vonatkozó népszámlálási adatot bárkinek is kiszolgáltatnának.

A népszámlálás a tulajdonképeni népszámlálás kivételével a lakásul szolgáló épületeknek és az ezekben levő lakásoknak összeírásából, továbbá a 24 éven felüli férfinepességnek a választói jogosultság kiterjesztése szempontjából figyelmet érdemlő némely viszonyainak számbavételéből áll.

A népszámlálás akképen történik, hogy a népszámlálás időpontjában jelenlevő minden egyénről külön számláló-lap, továbbá minden lakóházzal, illetve az egy-egy házzalhoz, vagy udvarhoz tartozó épületekről együttesen egy-egy házigyűjtőív állíttatik ki.

A számlálólapokat és házigyűjtőíveket vagy az egyes családfők, illetve háztulajdonosok, vagy azok helyettese (a családnak bármely, az adatok kitöltésére képes tagja) vagy a számláló biztos tölti ki, aki e végből minden egyes házban és lakásban megjelenik.

A közügy érdekében kívánatos, hogy azok, akik a népszámlálási kérdő pontokat maguk képesek kitölteni a fontos állampolgári kötelességet lehetőleg személyesen teljesítsék.

Kívánatos továbbá, hogy az összeírás ideje alatt, vagyis január 1-je és 10-ike között, addig, amíg a számlálóbiztos az illető lakásban a lakókat össze nem írta, vagy a

kikötött lapokat be nem gyűjtötte, mindig tartózkodjék otthon olyan egyén, aki úgy magáról, mint a háztartáshoz tartozó többi egyénekről a számlálóbiztosnak a pontos adatokat be tudja vallani.

Számlálólap minden oly egyénről töltendő ki, aki az 1910. évi december hó 31-ike és 1911. évi január hó 1-je közötti évfél időpontjában a lakásban lakott vagy mint átutazó, ki ideiglenesen ott tartózkodott (szállva volt.) Mindazok az egyének, akik a különös körülményeknél fogva 1910. évi december hó 31-iki tartózkodásuk helyén megszámlálhatók nem voltak, amennyiben az új tartózkodási helyüket nem változtatták, tévedésből, mulasztásból, vagy bármi okból a számlálásból kimaradtak s erről tudomással bírnak, legkésőbb 1911. évi január hó 10-ig a népszámlálási irodában számlálólapjuk kitöltése végett jelentkezni kötelesek.

A számlálólapok kitöltésére nézve, a mennyiben egyes kérdőpontok magyarázatra szorulnak, a számlálólapok kitöltésére vonatkozó utasítás irányadó.

Minden kérdőpontra a lehető legnagyobb pontossággal kell megfelelni. A születés éve, hónapjára és napjára vonatkozó kérdés a népszámlálásnak egyik legfontosabb kérdőpontja lévén, nagyon kívánatos, hogy mindenki lehetőleg hiteles számokat tudjon a számlálóbiztosnak felmutatni.

A ki a népszámlálás alkalmával tudva hamis vagy valótlan adatokat jegyez be a számlálólapra vagy a házigyűjtőívbe, vagy szóbelileg hamis vagy valótlan adatokat vall be, vagy az adatszolgáltatást megtagadja; kihágást követ el és 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetettik.

Ily kihágást követ el tehát az, aki magát, vagy valamely hozzátartozóját a népszámlálás alól kivonja, vagy a számlálóbiztos bármilyen módon akár csak megtréfálási célból is félrevezetni igyekszik; aki a rovatok kitöltését vagy a kívánt felvilágosítást megtagadja; aki a (városi hatóság által népszámlálási ügyben megidézett) az idészésnek meg nem felel s mulasztását elfogadható módon igazolni nem tudja; az a gazdasági vagy egyéb cseléd vagy más egyén, akinek biztos tudomása van

— Jó emberekhez vislek. Lik szeretni fognak, — szolt s ellebegett vele.

Hegyek, völgyek, városok, falvak váltakoztak alatta, de ő vilte tovább a gyermeket és sűrű erdő közepén álló erdészlak küszöbére tette le. Megkopogtatta az ajtót és a fák közé vonult figyelni.

Kis vártatva fiatal, halvány asszony nyitott ajtót s meglátva a gyermeket, ujjongva szoritotta azt keblére.

Csilla meglepedetten távozott.

A gyermeket Gyöngyikének nevezték el és nem volt nap, hogy azt a jégkirálynő meg ne látogatta volna. Havasi virágokat, csillogó ércökveket hozott neki és szebbnél-szebb pillangókat küldött mulattatására.

Evek multak és Gyöngyikéből nagy leány lett. Egyenes és karcsu volt, mint a pálma. Kék szemében a meny ragyogott s apró fehér fogai igaz gyöngyhöz hasonlítottak.

— Boldoggá teszem, — mondá Csilla kedvencébe gyönyörködve. — Megadok néki mindent, amit szive kíván. Pázsitos szőnyegeket terítették lábai elé, hogy a rögök meg

ne sebezze. Virágokon járjon és tündérek ügyeljenek lépteire.

A mindig jó kedvű és vidám Gyöngyike egyszerre szomorú lett, busan járt le s föl; maga sem tudta, mi baja.

Unatkozik — gondolta Csilla — és a Kárpátok tetejéről saját kertjét varázsolta le kedvence számára. Az apró virágok klárisból voltak, rózsák rubinból, leveleik smaragdból. Ametisztből az árvácskák, topázból a nefelejtek és opáliból a jácintok. A babér baryiból és a rajta rezgő harmatcseppek gyémántból. Fehérbe öltözött tündérek, hajnalcsillaggal fejükön öntözgették a virágokat. A lenyugvó nap biborszin sugarai ragyogták be a kertet.

Elragadtatással futott Gyöngyike egyik virágtól a másikhoz és köténykéjébe szedte a legszebbeket. De csakhamar földre ejtette azokat és közömbösen taposott rájuk.

Csilla aggódva merengett kedvence állapóján, midőn egy kintorna recsegő hangjai hallatszottak fel hozzá. Letekintve a földre, az erdészlak udvarán egy rokkant hadfit látott Gyöngyikével beszélgetni.

— Honnan jössz? — kérdé a lányka.

— Hazám védelméből, — felelé az, falábara mutatva. — „Elhagytam nőmet, gyermekemet, hogy a hazámat szolgáljam.“

— Elhagytad nődet és gyermekedet, hogy a hazádat szolgáljad? — csudálkozék Gyöngyike.

Igen, mert a hazám mindenekfelett — szolt lelkesedve a rokkant s durva kezével könnycseppet törült ki szeméből.

— És miért vagy ilyen szegény? — tudakolá részvéttel a lányka.

— A szerelem tett azzá.

— A szerelem? Mi az? Én azt nem ismerem.

— Szerettem egy lánykát s bár szegény volt feleségül vettem. Míg távol voltam, agyon dolgozta magát és megbetegedett. Most szélütötten fekszik ágyában. A haláltól nem fél, csak engem sajnál itt hagyni.

— És nem bánta meg, hogy feleséged lett?

Gyöngyike könnyezett s elgondolkozva hallgatta a rokkant szavait. Szívét egy ismeretlen, fájó érzés hatotta át.

Vihar du't a Kárpátok fölött. Meredek

Szalonjaink és lakószobáink legékesebb díszét képezik a

melyek óriási választékban megtekinthetők és beszerezhetők feltűnő olcsó árakon

Paczelt János

délszaki növények,

Batthyányi-utca 6. szám alatt lévő állandó növénykiállításán.

Megnyilt Groszmann Izsó

műorás és ékszerüzlete, Batthyányi-utca 22. sz. sz. és legolcsóbban eszközöltekn.

Mindennemű ékszerből dus választék.

arról, hogy meg nem számoltatott és a számlálás fogantatása végen) a városi hatóságnál 1911. évi január hó 10-ig jelenkezni elmulasztja; az a szállodás vagy szállóvendég, aki a reá vonatkozó különös kötelezettséget nem teljesíti s. b.

A hatóság elleni erőszak büntetlét követi el és három évig terjedhető börtönnel büntetendő az, aki a számlálóbiztos, vagy a népszámlálási felülvizsgálót teendőinek végrehajtásában erőszak vagy fenyegetés által akadályozza, vagy valamely intézkedésre kényszeríti vagy pedig hivatalos eljárása alatt tetteleg bántalmazza. (1910. : VIII. t.-c. 5. §-a és 1878. : V. t.-c. 165. §-a.)

## A száj- és körömfájás szünőfélben.

### A hustrágaság enyhítése.

Elmult egy féleztendeje annak, hogy a ragadós száj- és körömfájás fellépett Magyarországon. Az ország délkeleti részében az erdélyi vármegyékben lépett fel a rendkívüli ragadós betegség először és hihetetlen gyorsan terjedt el az egész országban, mérhetetlen kárt okozva a gazdaközönségnek, az állatkereskedőknek, a mézárásoknak, henteseknek és a fogyasztó közönségnek egyaránt.

Hajdúvármegyében és városunkban két hónappal ezelőtt lépett fel a száj- és körömfájás és nem volt község, sem egy állategészségügyi kerület, mely be nem lett volna fertőzve és egymás után zárta le a hatóság a községeket, végül Debrecen városát is.

Két hónapja elmult tehát, hogy Hajdúvármegyében és Debrecenben nem volt állatvásár és szinte csudálatos, hogy a hustrágaság hentesáruk élelmezése csöndöt nem mondott.

Sajnosan kell konstatálnunk, hogy a járvány még folyton terjedőben van az országban, mert míg október hó végén csak 1524 község 17.110 udvarral volt fertőzve,

addig ma már 5719 község 36.490 udvarral van fertőzve.

Annál jobban örülünk tehát annak a hírnek, amelyet a mezőrendőrkapitányság közölt velünk, hogy Debrecen város területén a száj- és körömfájás szünőfélben van és két hét óta újabb megbetegülés nem fordult elő és így remélhető, hogy a zárlat rövid idő múlva fel lesz oldható.

Minden ragadós állati betegség megszünése után az istállók alaposan kitisztítandók és fertőtlenítendőek, hogy a betegség csirái e pusztuljanak, a hiányosan, vagy sehogyssem fertőtlenített helyeken az ilyen csirák tovább tenyésznek és újra megbetegítik az állatokat. Saját érdekében teszi tehát minden állattulajdonos, ha a kitisztítás és fertőtlenítés körül szigorúan és az alább felsorolt utasítás szerint jár el.

A kitisztítás és fertőtlenítésről a rendőrség a kir. állatorvos útján győződik meg, aki minden udvarban, majorban, tanyán, szállásban megjelenik és felül vizsgálja a fertőtlenítést. Aki felületesen, vagy egyáltalán nem fertőtlenített, annak a helyiségét a hatóság fertőtleníti a fél költségére és a zárlat addig nem oldatik fel, míg a fertőtlenítés szabályszerűen be nem fejeztetett.

A fertőtlenítés a következőképen végzendik: A trágya az istállóból, vagy a tanyából, udvarból, hizlaldából lehetőleg düllőutakpn kihordandó a földekre és mélyen leszántandó, ha ez a rossz utak miatt nem volna eszközölhető, akkor az a tanyában, vagy udvarban körül árkolandó és földdel vastagon lefedendő és ha az ut javul, az azonnal kihordandó.

Az istálló falait jól le kell seperni, a hidlást fel kell szedni és az ott levő trágyalevet homokkal, tőzeggel, vagy hamuval fel kell itatni és a földekre kihordani, az istállóban levő farészeket és pedig a hidlást, jászlat, választófát, ajtófeleket forró luggal le kell surolni (egy rész hamuzsir, vagy szóda, 15—20 rész forróvíz) és frissen oltott nyerskarbolos mésszel az egész istálló bemeszelné.

ulon fiatal leány törekedett előre. Turista botjára erősített fályolcs kalapját, mint lobogót lengeite a szélvész és haját összekuszálta.

Báran ment előre, a turista menhelyhez, melynek ajtajából fiatalember integetett feléje.

Csilla aggódva repült el a hegyek fölött és uszályával felfogta a sűrűn hulló hópelyheket. Tudta, hogy Gyöngyike a hegyekben időzik és hallgatózza kémielt utána.

A turista menhelyhez érve halk suttogásra lett figyelmes. Betekintett az ajtón s Gyöngyikét egy ifju karjaiba látta.

— Megfeledeztem a szerelemről — szólott megdöbbenve a jégkirálynő. Elfeledeztem, hogy a földi nők hívása szeretni. De a szerelem a boldogtalanság szülőanyja és nem akarom, hogy Gyöngyike boldogtalan legyen. Meggátolom ezt a szerelmet.

Szétárta csillagos palástját és a hó sűrűn hullott. Elborított mindent. A szélvihar kettőzött erővel tört ki és bömbölve rohant végig a hegyszakadékokon.

Torlaszokat emelt hóból és hógörgetegeket zúdított rombolva alá. Egy hógörgeteg

magával ragadta a turista menhelyet és szédületes gyorsasággal scdorta egy mélység felé.

Csilla ijedten sietett utána és feltartóztatta. Benézett az ablakon és az ifju párt boldog mosollyal ajkán látta egymás mellett ülni.

— A halálban is a tied! — suttogta Gyöngyike az ifju kebelére borulva.

Csilla meghatottan nézett rájuk. — Nincs hatalmam a szerelem fölött, — mondá és sima jégmezőre vezérelt a menhelyet.

Biborszínben égtek a jéghegyek csucsai s rózsáspirba borították a sziklavidéket. Csilla egész pompájában, gyémánt koronával fején jelent meg az ifju pár előtt és áldólag tárta feléjük karjait.

— A mindenek Ura, a földnek és menynek alkotója küldte szívetekbe a szerelmet — szólott. — „Szeressétek, boldogítsátok egymást és feledjétek általa, a földi élet nyomorát.”

A hegycsucok lángja kialudt. Homály borult a vidékre és Csilla, a jégkirálynő szomorúan tért ragyogó palotájába.

Ezután az istállóról az ablakok, ajtók leszedendők, hogy az jól kiszellőzött és ha lehet legalább egy hélig állatot ne kössünk az istállóba.

Ha az istálló nem hidlások, akkor a földjét egy ásonyira felássuk, kihordjuk, leszántjuk és új földdel töltjük meg. Ugyan így fertőtlenítendőek az aklok, karámok, hodályok és kifutók is.

Az istállók környéke szintén felnyesendő, felseprendő és frissen oltott mésszel becsapandó.

Gerő Dániel.

## Költözködés miatt

**cipő, kalap**

**rendkívül olcsón kapható**

# GLÜCK EDE

**czipőáruházában**

**a Barakban.**

## Jutalmak az iparosoknak.

### Munkások karácsonya.

Minden évben a kereskedelemügyi miniszter, minden iparkamarai kerületben öt iparos-munkást tüntet ki, díszes oklevéllel és 100—100 koronás jutalomdíjjal. Ezek a kitüntetések rendszeren karácsonyra érkeznek. Most is karácsonyi meglepetésül érkeztek a kamarához, ahonnet haladéktalanul továbbították azokat a kitüntetésben részesültekhez. Ez állami jutalmakban részesültek: Spán Ferenc zelestyei üveggyári munkás, Abel Ferenc szolnoki fűrészgyári munkás, Gráner Gusztáv dolharókamezei vasöntő, Vecsey Gyula hajduböszörményi szűrszabósegéd, Balla Jenő debreceni kefésegéd.

Azonkívül egyidejűleg a kamara saját maga is adományozott ki hat, egyenként 50 koronás jutalmakat; ezekben részesültek: Huszar János szatmári gőzmalmi munkás, Weisz Jakab nagykarolyi nőiszabósegéd, Hütter Lajos nagybocksói lakatossegéd, Tóth József nyirbátori molnár, Weisz Sámuel debreceni ketéssegéd, Nyitrai Sándor m.-szigeti cipészsegéd.

A huzamos ideig szorgalmasan foglalkozó munkásoknak a kamara elismerését külön is tolmácsolta.

### Bosznia gazdasági világa.

„Finanzielles Jahrbuch bos.-herc. Kompass 1910.“ címen kiváló szakférfiak szerkesztésében megjelent egy érdekes munka, amely feladatául tűzte ki a Bosznia-Hercego-

**Uj! ÜZLET Uj!**

Mielőtt Játék és diszműaru ajándéktárgyait az ünnepekre beszerezné, saját érdekében tekintse meg, vételkényszer nélkül

**Gósi Miklós**

DEBRECZEN, Piac-utca 32. sz. a.

a Szedlák-házban fővárosi mintára ujonnan berendezett

**Nagy Karácsonyi Játék és Diszműaru Kiállítását!**

**Szathmári János** női- leányka és gyermekfelöltő üzlete **Megnyílt!**  
Csapó és Rákóczy-utca sarkán

Őszi és téli bevásárlásnál sok pénz takarítható meg.

vina üzleti, vállalati és általában közgazdasági világában szakszerű utmutatóul szolgál. Minthogy ezidőszert ez az egyetlen ily célú munka, az iparkamara felhívja reá mindazok figyelmét, akiket az anektált tartományokhoz érdekszálat fűznek.

### Karácsonyi vásár!

A legszebb és legizlesebb **arany és ezüst tárgyak, Brilliant és gyémánt ékszerek.** Férfi és női **arany és ezüst zsebórák, lánczok** stb. **nagyválasztékban.**

A legmegbízhatóbb és legolcsóbban beszerezhetők jó hírnevű

**Kostya János**

ékszerésznél

**DEBRECZEN, Széchenyi-utca 1.**  
ref. Kistemplom mellett.

### Halál a sineken.

Debreceni munkás halála  
Szerencsen.

Tegnap délután egy súlyosan megsérült embert hoztak be Szerencsről a debreceni kórházba. Négyesi József Máv. segédfekező, debreceni lakos a szerencsétlen ember, Amint a Szerencsről vett szükszavu értesítésből kivehető volt, Négyesi a szerencsi vasúti állomáson egy vasúti szerencsétlenségnek esett áldozatul.

Tegnapelőtt ugyanis egy másik munkatársával tolatott egy vonatot. Négyesi tolatás közben a két vonat ütközője közé állott. Társa figyelmeztette is, hogy vigyázzon, mert baj lesz:

— Én nem állok jót semmiért — mondta a barátja és ezzel nyugodtan végezte a dolgát tovább. Egyszerre csak azt látta, hogy Négyesi éppen a közeledő vonat ütközője előtt áll, úgy hogy ha a vonat odaérkezik, Négyesi feltétlenül a két ütköző közé kerül.

A Négyesi barátja rémülten kiáltotta: — Az Istenért Józsi, ugorj el onnan, mert azonnal a halál fia vagy! — és ezzel odaugrott, hogy elrántsa a nagy erővel megoldított vonatot. De szerencsétlenségére ő is az ütköző elé került és a másik pillanatban megörlött a borzasztó katasztrófa.

Négyesi Józsefet a heves erővel összecsapódó két ütköző, a szó szoros értelmében összelapította. A másik munkatársának a kezefejét és lábát sebesítette meg a két tányeralaku ütköző.

Minthogy Négyesi debreceni lakos, családja intézkedésére behozták a debreceni kórházba, ahol rövid ideig tartó szenvedés

után meghalt, mielőtt a borzalmas eset részletei felől kihallgathatták volna.

A másik megsérült embert Szerencsen ápolják.

## UJDONSÁGOK

— Lapunk legközelebbi száma a karácsonyi ünnepek miatt, szerdán jelenik meg.

— **Ünnepi istentiszteletek.** E hó 25-én prédikálni fognak a következők: a Nagytemplomban Nt. Szele György lelkész, ágendázik tiszt. Szele Miklós vallástanár; a Kistemplomban Nt. Jánosi Zoltán lelkész, ágendázik Nt. Dicsőfi József lelkész; a Kossuth-u. templomban Nt. Uray Sándor lelkész, ágendázik tiszt. Oláh István s. lelkész; az Ispotályi-templomban Nt. K. Tóth Kálmán lelkész, ágendázik tiszt. Boór Károly s. lelkész. A városi szegényházban prédikál és urvacsorát oszt Nt. Hajdu Zsigmond püspöki titkár. A Csapókeri imaházban Nt. Kovács János lelkész. A Homokkerti imaházban tiszt. Bereczky József főisk. séniör.

Vasárnap d. u. 2 órakor, nagytemplomban Réthly László 4. th., kistemplomban Bereczky József senior, kossuth-utcai templomban Bara József 3. th., ispotályi-templomban Batus Gyula 3. th. Hétfőn d. e. 9 órakor, nagytemplomban Bereczky József senior, kistemplomban Babus Gyula 3. th., kossuth-utcai templomban Réthly László 4. th., ispotályi-templomban Bara József 3. th. Hétfőn d. u. 2 órakor, nagytemplomban Babus Gyula 3. th., kistemplomban Bara József 3. th., kossuth-utcai templomban Bereczky József senior, ispotályi-templomban Réthly László 4. th. A homokkerti imaházban legátus Szilágyi Gyula 4. th.

Az ágostai hitv. evang. templomban: Vasárnap, karácsony első napján d. e. 10 órakor Materny Lajos főesperes végzi az istentiszteletet, utána ugyanő oszt. urvacsorát. D. u. 3 órakor Nikodemusz Károly segédlelkész prédikál. Hétfőn d. e. 10 órakor Oláh Károly hitjelölt prédikál, istentisztelet végeztével Materny Lajos főesperes oszt. urvacsorát. D. u. 3 órakor ima.

— **Automobil postajáratok Hajdumegyében.** Hieronymi Károly kereskedelmi miniszter elrendelte, hogy a postai automobijáratokkal személyforgalmat is lebonyolítsanak. A rendelet tegnap jelent meg a hivatalos lapban. A miniszter üdvös intézkedésének bizonyára örvendeni fognak olyan helyeken, ahol vasut nincsen. Az automobil járatokból kijut Hajdúvármegye néhány községének is, ahol a tavasszal fognak megindulni a gépkocsik és olcsó viteldijakkal fogják az utasokat szállítani.

— **A városi muzeum Karácsonykor,** első nap, vasárnap délelőtt zárva lesz. Ellenben Karácsony második napján, hétfőn délelőtt 9 órától 12 óráig a nem régen berendezett Thaly-szobákkal, valamint a Csokonai-kör ereklyetárával együtt belépti díj nélkül megtekinthető. A muzeum igazgatósága.

— **Ujházi Ede ünnepése.** A magyar színművészet kiválóságát, Ujházi Edét fogják e hó 27-én ünnepelni Budapesten. Irók és művészek rendezik az ünnepséget, amelyből részt kér a Csokonai-kör is. A debreceni színtársulat képviselőjében Zilahy Gyula igazgató fogja Ujházit üdvözölni jubileuma alkalmából.

— **A debreceni tűzoltók jubileuma.** Ritka és érdekes dátumhoz jut el a jövő év január hó 6-án a debreceni tűzörség. Ezen a napon lesz a 12. ezredik órsége a testületnek, amióta megalakult. A tűzoltó egyesület alapítói közül Publíg Ernő van életben s ez alkalmából a tűzoltó egyesület díszes ünnepség keretében fogja megülni a ritka jubileumot és felköszönteni Publíg Ernőt, aki lelkes buzgósággal szolgálta Debreczen tűzrendészeti ügyét.

— **Ajánlatok telekvételre.** Ma Debrecen városához két ajánlatot adtak be telkek megvételére. Cipó Miklós kéri a várost, hogy a tulajdonát képező és a Barcsai telep mellett, a gazdasági ismételő iskola körül levő 300 négyszögöl területet adja el Janátka Lajos a Postakertben akar kertészetet létesíteni és a várostól területátengedését, illetve eladását kéri.

— **Szegények öröme.** Nagy forgalom volt tegnap reggel a büntügyi osztály régi épületében. Reggeli 9 órakor osztotta ki a szegények között Ozory István tb. rendőrkapitány a szokásos karácsonyi adományt, ahol több mint 280 szegényember, asszony és gyermek jelent meg. Odatípegett egy 92 éves asszony is, akinek özvegy Kovács Jánosné a neve. Az elaggott özvegy 4 koronát kapott az adományból.

— **Kérjen árajánlatot Gergely Samu** beton és vasbeton cső gyártól Miskolc, Vay ut 9. Állandó raktár ásott és furott kutakhoz, továbbá hidak és földalatti vízelvezetők betoncsövekből 10 cm. belmérettől 125 cm. belméretig. Vállalkozik víztelenítési, szárazzártéti és beton-munkálatok szakszerű kivételére.

— **Eljegyzések.** Az elmúlt héten a következő eljegyzéseket jelentették be az állami anyakönyvi hivatalban: Szabó Péter és Nagy Juliánna, Rácz Béni és D. Tóth Zsófia, Balogh Ferenc és Májér Amália, Kósa Endre és Bán Erzsébet, Balogh Imre és Molnár Juliánna, Drimák János és Szima Erzsébet, Songer Ferenc és Keresztesi Irma, Szendrei János és Molnár Juliánna, Berki György és Kozák Anna, Kempf Béla és Dobó Mária, Singer Salamon és Krausz Ida, F. Nagy Imre és Szathmáry Eszter, Szekeres Rezső és Gáspár Mária. Hajdu Mihály és Vukler Mária, Bujdosó Sándor és Balla Eszter, Dombi László és Szobonyádi Rozália, Kovács Lajos és Korbélyi Anna, Pataki István és Böszörményi Juliánna, Papp Károly és Borbély Lidia, Koroknai András és Pénzes Erzsébet, Tórkés Gábor és Szakács Lidia, Farkas Nándor és Taub Alice, S. Gáli Sándor és Ács Erzsébet, Silber Ernő és Mandelbaum Eszter, Szarvas József és Sipos Zsuzsanna.

— **Táncmulatság.** A debreceni fodrászifjuság, a Bika-szaloda dísztermében, 1911. február hó 12-én, igen fényes bált rendez, amelyre a tánckedvelő ifjuság figyelmét előre is felhívja a rendezőség.

Női Kalapok.

Kalapdiszítő, esetleg egy ügyes kézi leány felvétetik

Tulhalmozott raktár miatt, legmagasabb igényeknek megfelelő, modern női kalapok mélyen leszállított árban adatnak el. Gyászkalapokból allandóan nagy raktár.

Schimmer Mórne

Hatvan-utca 11.

Női Chewreaux és Box gombos és füzös Czipők  
4 forintért kaphatók a

**Központi Cipő és Kalap Nagyáruház-ban**  
„Központi” címre tessék figyelni!  
**Piac-u. 41.**

## Merülő hajón.

Hajós vagyok, a vitorlám hegyén  
A szent Elvi baljós tüzet viszem én!  
Vitorlám fujják könnyes sóhajok;  
A hajómon halott: a szívem már halott!

Meg-meglobban olykor az a tűz...  
Gondok vijjő sirályhada tűz...  
S egyszer — tudom, észrevétlenül:  
Hajó, halott-szív halkán elmerül!

Zivuska Andor.

## Temetésre szól a harang.

Két ifjú leány sétál, jó barátok együtt,  
egymás nélkül s ha sem lehet látni őket. Egy  
időben feltűnik nekik, hogy sétájuk alkalmá-  
val mindenütt találkoznak egy fiatal ember-  
rel. A két leány egymást meglökve figyel-  
meztetik egymást — jön már megint! — s  
ez így ment heteken keresztül.

Lakást változtatunk, s pár nap múlva  
rendeztetéssel voltam elfoglalva, az ablakon  
kinéztem s megdöbbenve láttam a szemben  
levő ház atlakából kinézni fentnevezett fia-  
tal embert; meghökkenve huzódtam vissza  
az ablaktól, de azután napközben — tudja  
Isten miért — többször kinéztem az abla-  
kon és a fiatal embert kinek mintha egyéb  
dolga sem volna csak ablakunkat vigyázni  
— mindég ott láttam. S ez így ment huzá-  
mosabb ideig.

Egy őszi délután a kertben voltam, —  
hol virágaimat nézegettem, hol hallám, hogy  
az utca ajtó nyílik és azon belép a fiatal  
ember: Én — mint aki álmodik, — csak  
akkor ébredtem fel, — mikor előttem állva  
köszönt, megát bemutatja, kezében egy sür-  
gőnyt tartott, melyet felém nyujtva, így szól:  
Most kapiam; édes apám halál hírére  
hozta, ma elutazom, de nem akartam úgy  
elmenni, hogy ne tudja.

S én — min ha régi, régi barátok let-  
tünk volna, — kezemet felé nyujtva —  
mondtam:

— Fogadja részvételemet.

S ő kezemet megfogta, — azt hirtelen  
megcsókolta — eltávozott.

S én azt sem tudva jóformán, — hogy  
ki? és hova ment; s ki volt az apja? a  
kinek temetésére ment, vártam, hogy mikor  
fogom megint látni, olyan üres volt minden.  
Minden gondolatom csak ő vele volt elfog-  
lalva, hogy mikor fog jönni, beszélni nem  
akartam róla senkinek, — míg nem négy  
nap múlva reggel — az ablakot kinyitva —  
tekintetem vele találkozott.

Sápadt volt, kezét kalapjához emelve  
köszönt; én hirtelen vissza huzódtam, s kez-  
tem gondolkozni, hogy mi fog most történni,  
tudtam, éreztem hogy elfog jönni, családom-  
nak magát bemutatni. Nem is csalódtam. A  
délelőtti folyamán el is jött. — Nagyon szo-  
moru volt, elmondta hogy édesapja tanító volt  
K. faluban, s meghalt, és négy árvát őt és  
három leányt hagyott hátra, akik közül a leg-  
kisebb még alig tud beszélni is, édesanyjuk  
pedig beteges nő, aki édesapjuk után járó  
keves nyugdíjból — alig fog tudni megélni.  
Beszédközben kitudódott, hogy édesapja az  
én apámnak tanuló társa volt, ennek köszön-  
hettem aztán azt, hogy házuknál mindig sze-  
vesen látott vendég volt, szüleim részéről is.  
— Ismeretségünk így kezdődött és tartott a  
tél bekövetkeztéig, mely magával hozta a far-  
sángot és annak multságait; szüleim azt  
akarták, hogy bálba menjek, nekem nem volt  
semmi kedvem; hiszen ő nem jöhetett —  
gyászol, de ezt nem mertem tudatni szü-  
leimmel, s így csak készültem a bálba. — A  
bál estét megelőző délután ő átjött hozzánk,  
— s hallva azt, — hogy a bálba készülünk  
— komoly arca még szomorubb lett, s én  
könnyeimet alig tudva visszatartani, szerettem  
volna neki megmondani, — hogy én nem  
vágyom és semmi kedvem sincs a bálba  
menni, de szüleim akarják.

Ő kevés idő múlva kalapját vette, tá-  
vozni készült; arcának minden vonásán meg-  
látszott, hogy lelkét szomorúság tölti el s

mikor távozóban már az ajtónál volt, —  
egy különös erőnek engedve, — hirtelen  
közébe mentem, szemébe nézve annyit  
mondtam:

— Magának is el kell jönnie.

De talán szemeim töltet mondtak, mert  
a bál terembe bemelve, körülnéztem őt és  
ott volt. — Ott állott komoly szomorú arcá-  
val a többi között; szemei reám tapadtak, —  
mi azt látszott mondani:

— Itt vagyok.

És azután egész hazatérésünk percéig,  
— bár távol állunk s bár mikor tekintetem  
oda — szemeink mindig találkoztak. — Ő  
nem táncolt. — Mikor mi elmentünk haza-  
kisért.

Az uton alig beszélünk: de már kö-  
zelebb voltunk egymáshoz; én tudtam hogy  
szeret, mert eljött a bálba, ő tudta, hogy  
reám nézve nem közönyös, mert kértem,  
hogy jöjjön.

E naptól kezdve mindennap eljött hoz-  
zánk s tudja Isten miért, már nem volt olyan  
szomorú.

Mint minden fiatal leány — aki szeret  
— s tudva azt, hogy viszont szeretetik, bol-  
dog, én is boldog voltam. Ő tesztt arról,  
hogy bár fizetése nem nagy, de szerényen  
majd csak kijövünk. Én álmodoztam a jövő  
felől, hogy milyen boldog leszek majd kis  
házartásomban, s úgy gondoltam el, hogyha  
küzdni kellene is a megélhetés terheivel,  
akkor sem riadnék vissza, és minden nehé-  
séggel szembe tudnék szállani.

Igy teltek a napok s hetek, míg egy-  
szer szolgálati kiküldetéséből hazatérve, pa-  
naszkodott, hogy beteg, fáj a torka. Én kér-  
tem, hogy menjen haza és azonnal feküd-  
jön le, ő engedelmességet s hazament.

Baja nagyon komolyra fordult, torkát  
operálni kellett, már tíz napja nem láttam őt.  
Az ápolónője mindennap jött, hogy hírt hoz-  
zon hogylétééről. — Minden nap hozott egy  
kis levelet tőle, melyben megújítva azt írta  
— az a legnagyobb baja, hogy nem láthat,  
hozzánk nem jöhet.

A 10-dik nap estéjén kint hideg téli  
este volt; az ebédőre belépve a kályha  
mellett állva őt láttam. — Reszketve kö-  
zeledett hozzám — a kiállott betegségtől el-  
gyengülten, megfogta mindkét kezemet:

— Nem tudtam tovább kiállani, hogy  
el ne jöjjelek.

Kezemet tartva, kimondhatatlan szere-  
lemmel nézett reám s magam sem tudom  
hogyan, fejemet vállára hajtottam, ő meg-  
csókolta homlokomat. Egész lényemen —  
előttem eddig ismeretlen érzés futott át. —  
Most már tudtam, hogy nagyon szeretem,  
hogy nélküle nem tudnék élni. — Féltem  
ő, hogy miért jött ki még a szobából, s mi-  
ért nem vigyáz magára jobban.

Ő megígérte, hogy míg egészen jobban  
nem lesz, nem hagyja el az ágyat és hogy  
nagyon vigyázni fog magára. — A követ-  
kező nap eltelt rendszeren minden ujság nél-  
kül. Második nap reggelén jött az ápoló-  
nője és azt mondta, hogy az urfi nagyon  
beteg, az orvos, ki most ment el tőle azt  
mondta, hogy tifusz betegségben van és ré-  
gen veszélyes, sőt súlyos is. — Csak most  
tudtam meg igazán, hogy mennyire szere-  
tem, azt hittem, meg kell örülnöm a fájda-  
lomtól, szívem összeszorult, nagy Isten! ha  
meghalt! Az ápolónő este ismét átjött és  
mondta, hogy lázban folyton nevemet ki-  
mondá, hogy lázban folyton nevemet ki-  
áltva hív. Az orvos azt mondá, hogy sür-  
gönyözzenek hozzátartozóinak, hogy édes  
anyja jöjjön el. — Én ezeket hallva, fejem-  
ben ezer féle gondolat zugott, de mind ott  
végződött:

— Istenem! ha meghal...

Látnom kell őt, édes atyámat összetett  
kézzel kértem, kísérjen el hozzám, hiszen azért  
nem ítélt el senki, de meg én nem is tör-  
ődöm azzal, — szegény apám látva nagy  
fájdalmamat nem ellenkezett s elindultunk;  
reszkedtem, alig tudtam menni, szívem úgy  
dobogott, hogy azt hittem szétszakad. Az  
ápolónő elő ment, kinyitotta az ajtót s én  
ott láttam őt az ágyban feküdni. A küszöb-  
ről nem bírtam tovább lépni, lábaim megta-  
gadták a szolgálatot, az ajtófélfához támasz-  
kodva, ott maradtam. A beteg megmozdult,

sovány karjait felemelte, felém intett, meg-  
ismerve nevémen szólított. Én oda rohantam,  
letérdeltem az ágy előtt, de ő nem vett többé  
tudomást ottléteimről. Lázasan beszélt, kezei-  
vel hadonászott, szaladni akart, pedig alig tu-  
dott megmozdulni. Órült fájdalom vett erőt  
rajtam, de leküzdvé azt, arra gondoltam,  
hogy meg kell őt mentenem. Mondtam az  
ápolónőnek, menjen azonnal az orvosért.

Az ápolónő visszajött, hogy sem a ke-  
zelő orvost, sem más orvost nem talált, mert  
a kaszinó bálban van mindannyi. A beteg  
folyton rosszabbul lett, — én kimenve, azt  
sem tudtam mit csináljak. Futottam az utcán,  
egyenesen a kaszinóhoz.

Ott diszben öltözött hajduk állottak két  
oldalt az ajtónál, s látva azt, hogy nem báli-  
asan vagyok öltözve, az egyik elébem állott  
és megállított.

Pár perc múlva a táncteremben voltam.  
Egyik-másik ismerős meghökkenve nézett rám.  
De én nem törődve senkivel, csak az ő ke-  
zelő orvosát kerestem.

A véletlen épen elébem hozta, táncos-  
nőjét vezetve, én elébe léptem s kértem jöj-  
jön azonnal. Ő bocsánatot kérve táncosnőjé-  
től, míg kabátjáért ment, én ott álltam. Pár  
perc múlva végig jött a termen, melynek kö-  
zepén egy virágcsokrot talált, felvette azt s e  
szavakkal nyujtá nekem:

— Kegyed megérdemli azt, mert nem sok  
leány tette volna meg, hogy ide jöjjön.

En siettettem, hogy menjünk, mert a be-  
teg nagyon rosszul van.

A beteget tényleg igen rosszul találtuk s  
az orvos csak arra kért, hogy mennél előbb  
hozzátartozóit kell hívni. Ebből megértettem  
mindent, hogy nem bizik a felgyógyulásában,  
édes atyámmal haza mentünk, de nyugtom  
nem volt és nem szólva senkinek róla, elutaz-  
tam magamban, hogy a kora reggeli órákban,  
a legelső főorvoshoz megyek el és azt hívom  
a beteghez, hogy ha lehet mentse meg őt.

Reggel csakugyan úgy tettem, utam egy  
koporsós üzlet előtt vezetett el s mikor oda  
értem, előtte kocsi állott, az ajtón épen egy  
koporsót hoztak kifelé. Szívem összeszorult a  
fájdalomtól — arra gondolva — jaj, ha neki  
vinnék!

A véletlen mintha csak tetézni akarta  
volna fájdalmamat, e percben megszólalt a lé-  
lekharang. Utolsó útjára kísérve egy halan-  
dót, a várcsnek mely részében, — nem tu-  
dom.

— Te harang? ha tudnád azt, hogy a  
kiért tulajdonképen szavad szól, nem érez  
többé, de egy élő szívet is kintol most.

Meg kellett állanom, nem bírtam menni,  
csak nagysokára mintegy vánszorogtam, el-  
felejtkezve arról, hova indultam, a közelben  
levő székesegyházba tértem be, ott az ol-  
tár elé letérdelve, óriási fájdalmamban, imára  
kulesolt. — El kérttem Istent, mentse meg őt,  
hagyja élni s én lemondok róla, sok meg-  
könnyebbülést találtam, nem sirtam többé.  
úgy éreztem, hogy Isten meghallgatta imámat.

Elmentem az orvoshoz s vele együtt a  
beteghez, kinek már édes anyját ott találtam.  
Az orvos megvizsgálta s azt mondta, hiszi,  
hogy megtudja gyógyítani, — rendelt és tá-  
vozott.

Az anyja, kinek úgy látszik már nem  
voltam ismeretlen, reám borult és sirt. — En  
nem sirtam többé. Lelkemben egy lemondó  
fájó érzés keletkezett, hiszen én magam ajánl-  
ván fel Istennek, csak mentse meg őt, le-  
mondok róla. Éreztem, hogy ő fel fog gyó-  
gyulni, de reám nézve meghalt. — Az a ha-  
rang szava siratta el őt, számomra nem volt  
többé remény. Ő felgyógyult, én kerültem őt;  
ő azt hitte, én változtam meg, én úgy érez-  
tem, ő lett hidegebb hozzám, — utaink el-  
váltak.

## Jó kívánság.

Egyik helybeli fiskálisunkkal történt  
meg.

Beállított neve napja alkalmával egyik  
kliense az irodába s az ügyvéd urat így kö-  
szönté meg:

— Isten éltesse a tekintetes urat, erőnek  
erejével, minden emberek csudálkozása  
s ára, szivemből kívánom!

# Debreczeni Hitelbank

==== részvénytársaság ====

Piac-u. Széchenyi-utca sarok 1. szám.

**Kölcsönök**et adunk váltókra, kötelezvényekre és folyó számlára a legelőnyösebb kamattal.

**Elfogadunk takarékbetéteket** betétkönyvecskére és check számlára.

**Jelzálog kölcsönök**et ad földbirtokokra és házakra.

**Óvadékkölcsönök**et ad vállalkozóknak és bérlőknek.

**Elfogadunk tőzsdei megbízásokat**, értékpapírok vételére és eladására.

**Kölcsönök**et nyújtunk tőzsdén jegyzett értékpapírokra, valamint vidéki pénzintézetek részvényeire.

**Leszámitolunk tárcza-váltókat** az intézet kebelében alakult hitelrészes csoportban.

**Ércpénzek és külföldi bankjegyek** beváltása.

Felvilágítással készséggel szolgál

**Az igazgatóság.**

Gyomorgörcs, kólika, étvagyitalanság  
és általában Gyomorbetegségeken

a legkitünőbb házi szer a

## Hollandi gyomorcseppek.

Egy üveg ára 40 fillér.

Kapható:

### Mihalovits Jenő

gyógyszertárában

Debrecen, Piac-útca 31.

a városházzal szemben.

# Börkeztyüket

kizárólag saját készítmény.  
:: Legmegbízhatóbb ::

**gummi óvszereket,  
Specziális kötszereket**

készít és raktáron tart

## Vitárius Sándor

keztyüs- és kötszerész-mester.

DEBRECZEN, SZENT-ANNA-UTCA 1. szám.

Valódi francia és angol

## ILLATSZEREK

ugy eredeti elegans kiállítású üvegekben,  
mint dekaszámra kimérve, továbbá

**arcz, kéz, köröm és hajápolószerek**

nagyválasztékban kaphatók

## Kubek Sándor

előbb

Tóth Béla gyógyszer-tárában

DEBRECZEN, Tiszapalota.

## Baromfi vész ellen

a legjobb hatású szer a

**Balázs-féle Alatus labdacok.**

Kapható 1, 2, 4 koronás dobozokban az  
egyedüli készítőnél, **Balázs Ödön** utóda

**Harsányi Lajos**

„Reménységhez“ címzett gyógyszer-  
tárában, Debreczen, Csapó utca 18. szám.

# Serravallo

KINA-BORA VASSAL.

A bécsi 1906. évi egészségügyi kiállításon  
államdíjat és aranyérmot nyert.

Erősítőszere gyöngékedők, vérszegények láb-  
badozók részére. Étvágygerjesztő, idegerő-  
sítő, vérjavító szer. — Kiválóan jóízű.

Több, mint 6000 orvosi elismerő nyilatkozat.

## J. Serravallo,

csász. és kir. udvari szállító  
TRIEST-BARCOLA.

Kapható a gyógyszer-tárakban fél liter ü.  
2 kor. 60 fill., 1 lit. ü. 4 kor. 80 fill.

## Modern Cimfestészeti műterem

# BURAY IMRE

DEBRECZEN,  
Hatvan-utca 6. szám alatt.

Több évi külföldi gyakorla-  
tom után készítek izléses

**cégtáblákat**

minden anyagra. Ugyiszintén  
heraldikailag teljes hű

**cimereket**

és minden e szakmába vágó  
munkákat.

Olcsó ár! Elsőreudti kivitel!

## Akinek

rheomája, ischiassa, köszvé-  
nye, idegbaja van, annak szí-  
vesen adok ingyen felvilágosi-  
tást arról, hogy hogyan szaba-  
dultam meg ezen bántalmaktól!

## BAYER KÁROLY

Illertissen (Bayer).

## MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz  
Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle SEIDLITZ-POROK tartós gyógyhatása  
a legmakaosabb GYOMOR- és ALTEST-BÁNTALMAK,  
gyomorhív, rézzött SZÉKREKEDÉS, májbántalom,  
VÉRTOLULÁS, aranyér és a legkülönbözőbb NŐI  
BETEGSÉGEK ellen, e jeles háziszernek évtizedek óta  
mindig nagyobb elterjedést szereztek.

Ára egy lepecsételt doboznak 2 korona.  
Hamisítások törvényileg fenyegetnek.

## MOLL-FÉLE SOS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll  
A. védjegyét tünteti fel és  
a Moll-féle sós borszesz  
nevezetesen. minta-fájdalom-  
esillapító bedörzsölésiszter  
köszvény, csusz és a meg-  
hűlés egyéb következményei-  
nél legismertebb népszerű.



Egy ónozott eredeti üveg ára 2 korona.

**Moll-féle gyermek-szappan.**

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített  
gyermek- és női szappan, a bőr gyökeres gondozására  
és ápolására ugy gyermekek, mint felnőttek számára.  
Egy darab ára 40 fill. Öt darabé 1 kor. 80 fill.  
Mindon darab gyermek-szappan Moll A.-féle véd-  
jeggyel van ellátva.

Fő-szétküldés:

**MOLL A. gygy szerész,**

cs. és kir. udv. száll. által Bécs, I. Tuchlauben 9

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett  
teljesítetnek. A raktárakban tesék határozottan Moll A.  
aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

**Főraktár:**  
Ausztria Magyarország részére  
Wellisch, Frankl és Társa  
Wien I. Fleischmarkt 12-14.

**Kapható Debreczenben:**  
Kálnai Lipót, Fekete Jakab,  
Mandel Lipót, Schwartz  
B. utóda, Györfi Testvé-  
rek, Frank Testvérek,  
Aszman Ferencz, Fenyő  
Sándor és fia cégéknél.

Óh jaj



Meglojt ez az átko-  
zott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen  
gyors és biztos hatásuk

**EGGER mellpasztillái.**

Az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek. Doboza 1  
kor. és 2 korona. — Próbadohoz 50 fillér.

Fő és szétküldési raktár:

„NÁDOR“ gyógyszer-tár Budapest,  
VI., Váci-körut 17.

Kaphatók Debreczenben: Grasz Nagy Ferencz,  
Harsányi Lajos, Kovács L. Nándor, Koczian Dezső, Ku-  
bek Sándor, Mauthner Alfréd, Mihalovits Jenő, Muraközy  
László, Radakovits Géza, Steiner Manó, Sziltesz Ferencz,  
Tóth Béla gyógyszer-tárakban. Jóna és Jóna, Köz-  
ponu Drog. drogériákban.

Éljen!



Egger mellpasztillája  
csakhamar meggyógyított.



# ÁLTALÁNOS FORGALMI BANK

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

Alaptőke 3 millió korona.

Debrecen, Piac-utca 68. sz. a.

Foglalkozunk a takarékpénztári és bank-üzlet körébe vágó összes ügyletekkel, ugymint :

**Elfogadunk takarékbetéteket**

betétkönyvekre és checkszámlára.

**Kölcsönöket adunk**

váltókra és folyószámlára.

**Törlesztéses kölcsönöket nyújtunk** földbirtokra és bérházakra igen előnyös feltételek mellett.

**Óvadékkölcsönöket adunk** vállalkozóknak és bérlőknek.

**Financirozunk** mezőgazdasági, ipari és kereskedelmi vállalatokat.

**Hitelügyletünk**

leszámitol tárcaváltókat.

**Terményosztályunk**

előleget ad a jövő évi termésre és vesz mindennemű szemes terményt.

**Áruosztályunk** árusít vaggonszámra fával égetett meszet, továbbá mindennemű tűzifát, faszenet és foglalkozik vasuti talpfák vételével.

**Biztosítási osztályunk**

tűz-, élet-, jég-, üveg és baleseti biztosításokat köt a legcoulansabb feltételekkel.

Felvilágosítást mindenkor készséggel adnak

**Az igazgatók.**

Uj! Uj! Uj!  
**Ruhakölcsönző Intézet**

**LATINKA LAJOS**

szabó, vegytisztító és javító Intézete

BATTHYANYI-UTCA 12.

**Ruhakölcsönző vállalata.** Mindennemű jelmez és alkalmi ruhák nagy választékban. — Szini előadásokra, szüreti és álarcos alkalmakra. — Vidékre is csekély díjért kölcsön kaphatók. **Külön osztály.** Uraságoktól levetett ruhákat a legmagasabb árakban veszek s rendbe hozva olcsón árusítom.

Öltönyök 1 órában belől szépen kivasalhatnak 1 kor. 20 fillérért.

Becsés pártfogást kér

Latinka Lajos.

**OLCSÓ ÁRAK!**

**Szabó Lajos fiaik cég**

nőidivat áruházában

**Karácsonyi eladás**

mélyen

leszállított árak mellett

Női ruhaszövetek, angol izlés métere 40, 52, 62, 65, 80 kr.

Kosztüme szövetek, tiszta gyapju métere ezelőtt 1 frt 90, most 1'10 kr.

Gyapju delének

ezelőt 85 kr., most 50 kr.

Jóminőségű velezek, flanelek métere 28 kr. és 35 kr.

Jómosó karton

métere 25 kr.



Többszörös kitüntetésben részesült szenzációs háziszser

A DR. BOROVSZKY-FÉLE

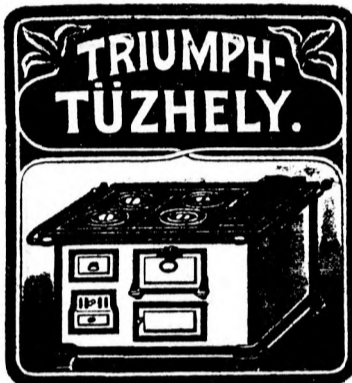
**BOROLIN**

mely városunk piacán is megjelent. Ez a háziszser hatásában és erőalkotásában **felülmulthatatlan gümőkóros izom- és idegfájdalmak, fej- és fogfájás,** továbbá minden meghűlés okozta bajok, mint **rheuma, köszvény, csusz, ischiás, ízületi lob és zsábjában** szenvedők, végül **égési sebek** fájdalmainak megszüntetésére. **Kiváló fertőtlenítő- és testóvó háziszser.**

**Kapható** városunkban a következő cégekknél: STEINER MANÓ gyógyszerésznél, NAGY ANDRÁS, KÖZPONTI DROGUERIÁBAN, DEÜTSCH LAJOS MIHALOVITS JENŐ, MÁYER JENŐ és BÉLA STERN JÓZSEF és FIA kereskedő uraknál,  
 1-20, 2- és 2-50 keronás üvegekben.

Készítik:

Dr. Borovszky R. orvos és Borovszky K. Budapest, II. kerület Fő-utca 77/c. szám.



Áldás — minden konyhában.

**TRIUMPH** takaréktűzhelygigár

**GOLDSCHMIDT S. és FIA**

WELS (Felső-Ausztria).

ÁRJEGYZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTVE.



**Groszmann és Mandel banküzlete**

DEBRECZEN, Hunyadi-utca 21.

Ajánl olcsó kamatu **törlesztéses kölcsönöket** földbirtokokra és házakra **a legelőnyösebb feltételek mellett.**

Drágább kamatu kölcsönöket **olcsóbbra cserél.**

Alapított 1895-ben.

Telefon 76. szám.

Tisztelettel

**GROSZMANN és MANDEL.**

# Egy 90 korona értékű ajándék előfizetőinknek!

Alant felsoroljuk a 30 kötet regény címeit, melyek gyönyörű szép angol ászó diszkötésben vannak kötve, egy-egy kötet bolti ára 3 korona, tehát a 30 kötet kilencven korona.

## Ingyen adjuk mind a harminc kötetet,

ha megrendeli egy évre a „BAZÁR” divatlapot és beküldi az érte járó hat forintot. Félévre is megrendelheti 3 forintért s akkor ezen 30 kötetből 10 kötetet adunk (a felsorolt csoportok bármelyikét) teljesen díjtalanul. Ezen itt említett összegekben már bennfoglaltatik a kedvezmény után járó díj is és így semmiféle külön összeg ezen diszkötetek után nem fizetendő. A műveket postafordultával megküldjük, mielőtt az előfizetés beérkezett. Negyedévre is előfizethet, ami 1 forint 50 krajcár és akkor 5 kötet diszkötésű regényt adunk, postadíjra 20 krajcár csatolandó ezen 5 kötethez és a következő negyedben kapja a másik 5 kötetet ugyanilyen feltételek mellett. Utánvéttel is megrendelheti félévre vagy egész évre.

## Ilyen fejedelmi ajándékot lap még nem adott!

Kötelezőleg kijelentjük, ha bármely okból nem felelne meg ezen kedvezményünk, a nekünk befizetett előfizetési összeget minden levonás nélkül visszaküldjük. A „BAZÁR” havonként kétszer jelenik meg és minden száma százezer urindó kezén fordul meg. Kérjük díjtalanul egy mutatványt,

### Itt felsoroljuk a 30 kötet angol vászonkötésű regény címeit.

#### I. 10 kötetes regénycsoport címei.

1. Malonyai D.: A gyáva.
2. Zempléni P. Gy. né: A leghatalmasabb érzés.
3. Guti S.: A pupos.
4. Tábori K.: A nőgyűlölő.
5. Zboray A.: Megváltó szerelem.
6. Sas E.: Küzdelem a sirért.
7. Tábori K.: A boldogságért.
8. Vértesi A.: Az élet betege.
9. Hevesi J.: A becsület.
10. Garay F.: Dr. Molitórisz rögeszméje.

#### II. 10 kötetes regénycsoport címei.

1. Hervieu: Titokzatos hatalom.
2. Pakots J.: A nyárádi kényur.
3. Czobel M.: Két arany hajszál.
4. Nagy E.: A Geödhyek.
5. Lombroso: Lángész és örültség.
6. Seress I.: A végzet.
7. Sienkiewicz: Quo Vadis I.
8. Sienkiewicz: Quo Vadis II.
9. Kóbor T.: A tisztesség nevében.
10. Bársony I.: Sugok valamit.

#### III. 10 kötetes regénycsoport címei.

1. Abonyi Á.: A fehér asszony.
2. Kövér I.: Révész Magda.
3. Darwin K.: Harc a természetben I.
4. Darwin K.: Harc a természetben II.
5. Verne Gy.: Camp Ole sorsjegye.
6. Nógrádi L.: Katóka.
7. Barna J.: Játékok könyve.
8. Verne Gy.: A dunai hajós.
9. Prém J.: Idegen szavak szótára.
10. Rexa D.: Egy nemes család története.

Előfizetések a „Bazár” kiadóhivatalához küldendők, Budapest. VII. kerület, Dohány-utca 16. szám.

**FONTOS!** Ha nem kívánja a 30 kötet regényt, e helyett megküldjük Tolnai Világtörténelme három kötetét, a fent említett évi 6 forint előfizetési ár mellett, melynek bolti ára 90 K., félévi előfizetés után csak 1 kötet jár.

## A karácsonyi idényre férfi, női, fiu és leány cipők

óriási választékban  
eddig még nem létezett olcsó  
árak mellett kizárólag

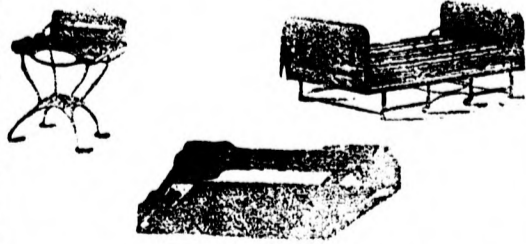
### Fischer Menyhért

saját gyártmányu cipő raktárában  
szerezhető be.

Piac-utca 3. sz. alatt.

Alapított 1882.

## Vasbutor



és sodrony ágybetét készítő

Neumann J. Debreczen,  
Péterfia-u. 19.

Készítik a legkényesebb izlést is kielégítő s a legegyszerűbb vasbutort és sodrony ágybetétet. Mindennemű javítást elvállalok.

Vonalozó  
intézet.

Üzleti  
könyvgyár.

### Antalfy Ferencz Piacz-utca 31.

Ujjonnan berendezett műintézetem készít:  
Irodai könyveket, Naplót, Főkönyvet, Pénztár  
könyvet, Folyószámla könyvet, minden fajta  
segédkönyvet és vonalzásokat kifogástalan  
minőségben.



### Speczialista

és halyólag óvszer-különlegességekben

Valódi francia és amerikai gyárt-  
mány, eredeti csomagolásban:

Orvosilag ajánlva! Feltétlen biztos!

Óvakodjunk silány utánzatoktól!  
Árak tucatonként 2—16 kor.

Uj! „AUTO VAGINAL SPRAY” Uj!

a legmodernebb és legkényelmesebb női  
óvkeszülék. — Ára 15 korona.  
Szátküldés titoktartás mellett.

Kérjen ingyen és bérmentve 3000-nél több ábrával  
ellátott legújabb képes árjegyzékemet

RELETI J. orvos-szépségtudományi műszer-  
és gumi árú gyára  
Budapest, IV., Koronaherceg-utca 17.  
Alapított 1878. Telefon 13—76.

Saját szabadalmazott gőzgéppel

## poloskairtást felelősséggel

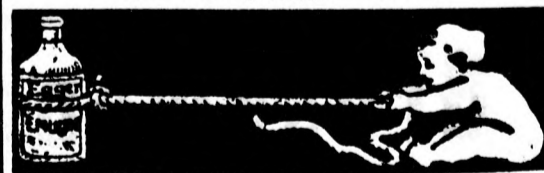
ugyszinte lakások pormentesítését

is, villany porszívó géppel elvállalom.

KISS GYULA, Csapó-utca 44. sz.

## EGGER EMULSIO

csak e védjeggyel valódi.



Minden szülő adjon hideg időszakban gyermekeinek EGGER EMULSIÓT, mert ez erősíti a gyermeket, előmozdítja a csontképződést, fejleszti és táplálja. Hatásos ellenszere a köhögésnek, gyomorrenyhésnek. Megbecsülhetetlen fogzás idején. Hirneves orvosok ajánlják, mert a legjobb csukamáj olaj preparatum, nincs kellemetlen szaga, jóízű, könnyen emészthető és elejét veszi a különféle gyermekbetegségeknek.

Egy üveg ára 2 kor., a gyógyszerárakban. Postán 3 üveget bérmentve 6 koronáért a pénz előzetes beküldése után vagy utánvéttel küld: „Nádor gyógyszerár” Budapest VI., Váci-kört 17.

Ingyen és bérmentve küldjük a minden szülőnek nélkülözhetetlen füzetet: „Hogyan védekezzünk a gyermekbetegségek ellen?”

# Egy lángész terméke.

A század legnagyobb ifjúsági írója VERNE GYULA volt. A Magyar Kereskedelmi Közlöny hírlap- és könyvkiadó-vállalata ezen világhírű írótól most 30 kötetet adott ki pompás nyolc színben előállított angol vázson díszkötésben. Egy-egy kötet 1 korona 90 fillérbe kerül 2 korona 50 fillér bolti ár helyett.

5 kötetet 12 kor. 50 fill. helyett 8 kor. 50 fill.-ért szállítunk, megtakarítás tehát 4 korona.

10 kötet vételénél 25 kor. helyett 16 kor. 50 fill.-ért számítjuk és így 8 kor. 50 fillért takarít meg.

Itt bemutatjuk a VERNE kötetek rajzát, az eredeti példányok rendkívül csinos angol vász. díszkötésben vannak.



Alant felsoroljuk a kötetek címét, valamint a fordítók nevét:

15 köt. egyszerre megfizetve 37 kor. 50 fill. helyett 22 kor. 50 fillér, tehát 15 kor.-valóságba kerül.

20 köt. megrendelésnél 50 K. bolti ár helyett 28 koronaért számítjuk, tehát 22 kor.-át takarít meg.

## Ezer évben egyszer születik

olyan regényíró talentum, mint Verne Gyula. A tanárok százai nyilatkozata szerint Verne könyveinél nemesebb, szórakoztatóbb és tanulságosabb könyvet nem adhatunk fiaink kezébe. Vállalatunk egyszerre 30 kötetet adott ki és a fordítás munkáját a magyar irodalom legjelesebbjeivel végeztette, u. m.: Mikes Lajos dr., Cholnoky Viktor, Bányai Elemér dr., Savoly Ferenc dr. stb. Az itt rajzban bemutatott egynehány kötet csak tájékozást nyújt a kivitelre nézve. Minden egyes kötet gyönyörű angol vázson díszkötésbe, igazán pompás 8 színű bekötési táblába van kötve. Egy-egy kötet 12 cm. széles és 19 cm. magas. A kötetek címét alant soroljuk fel. Minden egyes kötet 10 egész oldalas pompás rajzot foglal magában. A rajzok nemcsak a szöveghez pontosan alkalmazva készültek, hanem ami a legényesebb, korhűek. Egy-egy könyv terjedelme 200 és 240 oldal között variál. A kötetek feltűnő olcsó áron vannak felvéve, a mennyiben egy-egy kötet 1 korona 90 fillérbe kerül, bolti ára 2 korona 50 fillér.

Ha a megjelent 30 kötetet egyszerre megrendeli, 37 koronával kevesebbet fizet, mivel a 30 kötetet 75 korona bolti ár helyett 38 koronáért szállítjuk.

1. Bénum 500 milliója.
2. Bombarnac Claudius.
3. Brancicáné asszony.
4. Chancellor.
5. Clovis Dardentor.
6. Déli csillaga.

7. Dunai hajós-Camp Ole sorsjegye.
8. Észak a dél ellen.
9. Falu a levegőben.
- 10-11. Grant kapitány gyermekei.
12. Győzelmes Robur.
13. Három orosz és 3 angol kalandjai.

- 14-15. Hatteras kapitány, 2 kötet.
- 16-17. Jégphinx, 2 kötet.
18. Keraban a keményfejű.
- 19-20. Két Kipp testvér, 2 kötet.
21. Orinokon keresztül.
22. Öt hét léghajón.
30. Utazás a holdba, utazás a hold körül.

- 23-24. Sándor Mátyás, 2 kötet.
25. Servadac Hector.
26. Strogoff Mihály.
27. Tizenöt éves kapitány.
28. Uszó város-Zártörök.
29. Utazás a föld központja felé.

Megrendelések a Magy. Keresk. Közl. hírlap- és könyvkiadó vállalathoz küldendők, Budapest, VII., Dohányutca 16-18. Megrendelhetők továbbá úgy a budapesti, mint a vidéki összes könyv- és papírkedveskedőknél.

Telefon  
445.

# KLÁR ANDOR

Telefon  
445.

## DEBRECZEN, Piac-u. 77

**Szén.** Egeres forgácskúti 5400 callóriás, Egeresehi 5000 callóriás, akna, dió, kocka és darabos szén, Karwin és porosz szenek, koks, brikkett, faszén, antracit szobafűtésre, lokomobil és kazán tüzelésre.



**Mész.** Fával égetett elsőrendű élesdi darabos és építési mész, mely 100 q-ként 30 köbméter oltott meszet ad ki. Rév, Mezőtelegdi, Brátkai építési mész.

**Gipsz.** Kartelen kívüli, elsőrendű stukatur, alabastrom és szobrász gipsz. Kicsinyben és nagyban.

**Mütrágya.** Superfosfát, Thomassalak, chilisalétrom, amóniak, sulfát, debreceni szárított feká és sertés-trágya, trágyagipsz és mészpör.

**Cement.** Selypi portland, kevert és Vulkán, románcement, teljes minőségi garanciával, legkönnyebb és legnagyobb kötőképességgel bíró cement. Kicsinyben és nagyban.

**Gépolaj. Nyersolaj.** Lokomobilokhoz, tulhívott gőzzel dolgozó kazánokhoz, szivógáz, benzínmotorokhoz elsőrendű eredeti henger és kenőolajak, motorhajtó kékolaj és eredeti schodnizai nyersolaj, hordó és tartányszámra.

**Bankosztály.**

Kérje KLÁR ANDOR most megjelent prospektusát és műszaki árjegyzékét.

**Műszaki osztály.**

Telefon 356.

**Áruraktárak a Margit-fürdő telepen.**

Telefon 356.

ÁLLANDÓAN RAKTÁRON: Kőszén, faszén, mész, oltott mész, cement, gipsz, mütrágya, gépolaj és nyersolaj.

Debreczen szab. kir. város

# Világítási vállalata.

Elvállalja :

**légszesz és villamos berendezések** elkészítését világítási, erőátviteli, fűtési és főzési czélokra. A gáz- és villamos világítás jobb és olcsóbb a petroleumnál.

Gázzal sütni és főzni sokkal jobb és félannyiba kerül, mint fával.

## Gázfűtési kandallók és fürdő-kályhák

minden másnál tisztábbak, kényelmesebbek, biztonságosabbak.

## A villamos motor

legczélszerűbb és legtakarékosabb hajtó-erő a világon.

Szép,

## olcsó lámpák, csillárok

és hozzávaló felszerelések kaphatók.

Elsőrendű pirszén (koks), porosz kőszén.

Fekete kőszén, kátrány fatárgyak és épületek megvédésére.

— Első minőségű ammoniak sulphat —  
(legbecesebb nitrogén-légeny tartalmu műtrágya.)

Tetszés szerinti mennyiségben kapható vagy megrendelhető a gyárban, vagy városi üzletünkben

**PIACZ-UTCZA 81-ik szám alatt.**

Mindennemű felvilágosítással szívesen szolgál az igazgató :

**Debreczeni Jenő**

gépészmérnök.

A légszesz- és villamos gyárat az érdeklődő közönség bármikor megtekintheti.

**TELEFON : Gyár és Igazgatóság 74. sz. Városi üzlet 90. sz.**

— **Dalestély.** A debreceni munkás dalegylet, mely iparos dalegyletté alakult, karácsony első napján tartja dalestélyét a Bika dísztermében. A rendezőség úgy a műsor összeállítását, mint egyéb tekintetben mindent elkövetett, hogy vendégeinek kellemes estét szerezzen. Belépő díj 1 korona 50 fillér. Kezdeté este 8 órakor.

— **A Pelófi dalkör** estélyt rendező hölgybizottsága tagjait tisztelettel felkértem, miszerint Karácsony másodnapján délután 3 órakor a dalkör Bethlen-utca 3. szám alatti helyiségében elszámolás, valamint a felszolgálat és adagoláshoz leendő beosztás megejtése végett megjelenni kegyesen méltóztatásnak. Kiváló üdvözléssel Iklódy János alelnök.

— **Érdekes fogadás.** Igen érdekes, a maga nemében páratlanul álló fogadás történt a minap Budapesten: Több ismert budapesti tanár és hírlapíró volt együtt egy társaságban s többek között az emberi agy befogadó képességéről vitakoztak. A vitaközök egyike fogadást ajánlott arra nézve, hogy bármelyik magyar lexikonban felsorolt történeti vonatkozású számadatokat ő könyv nélkül tudja és bármikor fel is sorolja. Hármán is fogadtak a merész vállalkozásu tanárral s bizony mind a hárman elvesztették a fogadást: A tanár egymásután megfelelt a kérdésekre, akárcsak az ismert Frankl Móric számművész megfelelt volna egy-egy feltett számtani műveletre. Ezen érdekes fogadás alkalmából eszünkbe jut a Tolnai Világlexikója, mely 160.000 oldalra van tervezve, 15.000 képpel s amely 25 angolvaszonkötésű kötetben fog megjelenni. Azt hisszük, hogy a Tolnai Világlexikonjára nem mert volna fogadást ajánlani ez a jó agyu professor, vagy ha igen, elvesztette volna a fogadást. Igazán, már a csodával határos, hogy milyen óriási kedvezményt ad a Tolnai Világlexikója olvasóinak.

— **Tartós gyógyszer.** Fájdalmas csuznál, a derék-, testrészek és a forgó köszvényes bántalmainál a „Moll-féle francia borszesz és só“-val való bedörzsölés sikerrel használtatik. Egy üveg ára 2 korona. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I. Tauchlauben 9. Vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-

féle készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával. 6.

— **Van szorocsnóm** a n. é. közönség szíves tudomására hozni, miszerint sikerült Royal szállodám részére a világhírű PILSENI SÖR kizárólagos kimérést és Debrecen városára megszerezni és karácsony első napjától kezdve összes helyiségekben PILSENI SÖR kapható, amelyet a legtisztábban kezelve és mindig frissen csapolva fogok kiszolgálni, úgy szintén óriási választéku villás reggelik kaphatók. Kérve a nagyérdemű közönség szíves pártfogását, vagyok kiváló tisztelettel: Hauer Bertalan, a Royal szálloda tulajdonos.

— **Táncrondek,** bórdiszművek kereskedelmi és pénzügyi könyvek. Könyvkötés. — Papírból előállítható mindennemű készítmények legjobb kivitelben készülnek Davidházy Kálmán könyvkötészetében Fűvészkerutca 9.

— **Az aranyér** elleni gyógyszerek feladata, hogy a nehéz székelést, e kellemetlen bajnak alap okát, megszüntesse. A bécsi általános közkórházban végzett kísérletek bizonyítják, hogy a természetes **Ferencz József**-keserűvíz már néhány óra alatt lágy székelést idéz elő s minden alkalommal csillapulnak a fájdalmak. — Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

— **Egy hatalmas kép.** Letzter József udvari fényképésznek legutóbbi kirakataiban sok nagy méretű fényképnagyítás volt kiállítva, láttuk többeknek életnagyságu mellképportaitját sőt ilyen térdképeket is. De méreteiben olyan nagyarányu képet, mint amilyen most került közszemlére még nem látott Letzternek művészi kirakata sem. Tóth János nyug. államtitkár pompás családi képe ez, amely olyan nagy, hogy teljesen befűdi a Letzter féle legnagyobb kirakatot. A családi kép a családtagok külön felvételeiből van összeállítva olyan ügyesen, hogy senkisémet jönné reá az összeállításra. A nagy csoportképnek pompásan berajzolt háttéré van, amely egy modern szobát ábrázol. A karácsonyi ünnepek alatt sok bámulója lesz Letzter e legújabb remekének.

— **Jabeank,** színházi sálak, gyönyörű szép arcfátylok Vidéki Városház alatt.

— **Sylveszter-estély a Bikában.** Nagyszabásu Sylveszter-estély lesz 31-én este a Bika dísztermében. Fővárosi művészek a Modern-színház és a Bonboniere kabaret tagjai lépnek fel ez este a Bika pódiumára, hogy legújabb kuplékkal és tréfákkal egy felejthetetlen estét szerezzenek közönségünknek. Egyelőre csak annyit árulunk el, hogy a Sylveszter esti kabaret egyik primadonnája Antal Erzszi a Nagy Endre budapesti kabaretjának kiváló művésznője lesz, aki a legmulatságosabb és legújabb számaival kedvence Budapestnek. A műsor családi. Jegyek szerdától válthatók Antalfy könyvkereskedésében.

— **Mellőzzük a karteleteket!** Altféleképpen tudott dolog, hogy a karteletek a fogyasztók kizsákmányolására törekednek és céluk az árak fölcsigázásával a fogyasztó közönség rovására minél nagyobb hasznot produkálni. Eppen ezért minden fogyasztónak jól felfogott érdeke, hogy ahol csak lehet mellőzze a karteleteket. Többek között a szénbányák és a mészgyárak most uralkodó kartelje ellen kell védekezni, mely karteletek a szabad verseny megakadályozásával, prédának osztották fel egymás között a vevőket. Szerencsére vannak még kartelen kívüli szénbányák és mészgyárak. Kizárólag kartelen kívüli szén és mész árusít a jól bevezetett és szolid üzleti eljárásról ismert Klár Andor nagykereskedő cég, Debrecenben, Piac-utca 77. szám alatt, mely cégnek főcikkei a szén, mész, és cement. Most vállalta el ezen cég a kartelen kívüli Egercsehi köszénbánya r.-t. képviselőt, mely bányának kitűnő minőségű 5000 calorias kén- és salakmentes szénét hozza forgalomba. Arusítja továbbá ezen cég az ugyancsak kartelen kívüli Erdélyi bánya r. t. Forgáskut ferenclepi 5300 calorias kitűnő minőségű szénét. Élesdi hírneves mész-kőbányából saját mészgyárában a Klár Andor cég évente több mint 1000 wagon mész termel és hoz forgalomba. A Magyar Vulkán-cementgyár r. t. képviselőjében elsőrendű portland, kevert portland és vulkán, románcementet árusít. Mindezen cikkeket igen jutányos áron és kedvező fizetési feltételekkel waggonszámra és több évi kötésre arusítja a Klár Andor cég Debrecenben, melyet, mint elsőrendű kartelen kívüli beszerzési forrást vevő közönség figyelmébe ajánljuk. Kérje a Klár Andor cég most megjelent prospektusát!

**Karácsonyi Ajándékot** **Pintér Gusztáv** ékszerésznél, Piac-u. 26. (Főtözsde mellett) vásároljuk, ahol a **legdivatosabb ékszerek és órák**

nagyválasztékban,

olcsó árakban

beszerezhetők.

Minden valódi doboz 25 dróbot tartalmaz. Minden tablettán rajta van e két szó:



Vissza a hamisítványokkal, fémert kártékonyak.

Szereti egészségét?

Ki ne tudná, hogy utólérhetlenül legjobb használó a világhírű

PURGO-BAYER.

Minden valódi doboz 25 dróbot tartalmaz. Minden tablettán rajta van e két szó:



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékony

**NAGY KARÁCSONYI VÁSÁR** **Glück József**  
üveg és porcellán ajándék tárgyakban  
Meglepő olcsó, szolid szabott ár mellett Nagytemplom mellett Piacz-utca 6. szám.  
**Üvegezés és kékkeretezés legjutányosabban.**

Vigyázz!

Kékre festett kirakat.

Vigyázz!

**Üzlet átadás.** Tisztelettel értesitem Debrecen város és vidéke közönségét, hogy Kossuth és Batthyány-utca sarkán fenálló „Kékre festett kirakat“ cím alatti fióküzletemet fiam új. Molnár Lukácsnak, ki sok éveken át munkatársam volt nekem rövid idő múlva végleg átadom, ennél fogva ezen fiók üzletemben levő összes áruim mérsékelt áron ajánlom tisztelt vevőimnek.

**MOLNÁR V. J. és TÁRSA**

Cégtulajdonos: Molnár Lukács.

Kossuth- és Batthyány-u. sarok, a színházzal szemben

**Nagy Karácsonyi Vásár!**  
Meglepő jutányos árak!

120 cm. Costum kelme 65 kr. Egyszín gyapju kelme 79 kr.

**Asztalos József**  
cégnél Kossuth-utca.



# Köszvény, Csúz és Reuma ellen a legjobb háziszert a híres **KIRÁLY BALZSAM**

**Kitüntetve: a bécsi, párisi és londoni kiállításokon aranyéremmel, oklevéllel.**

Évek óta forgalomba hoztam készítményeimet, mely a nagyközönség bizalmát régóta kiérdemelte. Kiérdemelte, mert sohasem hagyta cserben, valahányszor ezt alkalmazta.

A KIRÁLY-BALZSAM kitünő háziszert, mert azt fájdalmas tagjaink bedörzsölésével csak úgy alkalmazhatjuk, mint belsőleg, ha a belső részünkben fájdalmakat érzünk.

Kiváló jó hatásánál fogva, az országos közegészségi tanács is engedélyezte és így országos hírnevet szerzett, mert legelőkelőbb orvosok rendelik betegeik számára.

Hiszen a neve is elárulja, hogy ez az összes balzsamoknak királya, — mely legjobb mindegyik között. Nem akarom hangos frázisokkal méltatni szerem kiváló jóságát, csupán néhány a társadalom különböző rétegeiből beérkező dicsérő- és köszönő levelek néhányát akarom itten közölni, megjegyezni kívánom, hogy ezen levelek nem az én kérésemre, hanem csupán hálából indítva irattak.

És most átengedem a helyet a hála kifejezésére:

*Tek. Grósz Nagy Ferencz gyógyszerész urnak  
Debreczen.*

Kérek mielőbb vasuton 200 üveg Király-balzsamot küldeni. Budapest, 1908. február 19. Tisztelettel

*Török József gyógyszerértára.*

A KIRÁLY-BALZSAM hatása némely esetben meglepő, amennyiben gyakrabban idültébb esetekben már egyszeri bedörzsölésnél teljesen megszünteti.

Kérünk még három üveg Király-balzsamot utasítással együtt, mivelhogy hozattunk már egy üveggel és kilátszik belőle, hogy használ.

Szakacsi (Szilágy megye), 1906. febr. 25.

*Récsei Zsigmond.*

**Fog és fejfájást 5 perc alatt megszüntet.**

**Egy nagy üveg ára 2 korona, teljes használati utasítással. Kapható a feltaláló és készítő**

## **Grósz Nagy Ferencz** gyógyszerértarában **DEBRECZEN, Kossuth-u. 8.**

**Kölcsonös Segélyző-Egylet új 2 emeletes palotájában.**

# LŐPOR ÁRUDA

Vadászati felszerelések,  
serét és töltények.

Thermos palackok. Korcsolyák.

Külön erős Aluminium és Sphinx  
piros zománcozott főzőedényekben  
teljes konyhai felszerelések.

Lombfűrész szerszámok, desz-  
kák és eredeti olasz minták.

Karácsonyfa állványok.

Tea kannák nickel sárga és  
vörös rézből.

**Nagy választéku raktárt tart**

# **Tóth Gyula**

vasnagykereskedése  
Debreczen,  
Városház sarok.

**Nagy karácsonyi vásár!**

Képes könyvek, ifjúsági iratok, karácsonyfadíszek, angyalhajak és angyalboák. Divatos levélpapír-különlegességek színes selyempapírral, bélelt borítékkal, emlékkönyvek, Aquarel és olajfestékek kazettákban. Karácsonyi és ujévi képes levelezőlap-ujdonságok a legnagyobb választékban kaphatók

**Szabó Istvánnál**  
Debreczen, Piac-utca 16.

Igen kellemes karácsonyi meglepetés a legfrissebb sensatiós ujdonság a

zsebben hordható „Irógép” „Taurus”, melylyel mindenütt és mindenkor, akár vasúton, kocsin, vagy lóháton, tisztán és olvashatólag lehet írni. Eredeti gyári ára 21.50 fill.

Müncheni „Tarso” fafestészeti szerek eredeti gyári árakon kaphatók.

**Olcsó árban lehet vásárolni!**

**ZAVATZKY LEO**

Debreczen, ideiglenes Barak  
a Bikával szemben.

Szővet, flanell, csipke, selyem-Blouzok, gyermek-ruha, téli alsó tricót, keztyű, harisnya, csipke, szalag.

**Női és férfi fehérnemű**  
nagy választékban.

Művirág!

Kézitáska!

Telefonszám 729.

**SZENDRŐ**

SÁNDOR

**Zongora-  
és Hangszerkészítő**

Debreczen

Zongora, Gramofon és Hangszerárú  
raktára

**Batthyány-u. 22. sz.**

alá helyeztetett át.

A legjobb saját készítményű

**cipők és csizmák**

jutányos áron beszerezhetők:

**Csapó-utca 19. sz. alatt**

**Mező Gábornál.**

**Apró hirdetések.**

28 KRAJCÁRERT fejel férfi vagy női harisnyát BENYÁTS EMIL villanyerőre berendezett harisnyagyára. Debreczen, Tiszapalota.

FIX FIZETÉS és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300—400 korona. HECHT BANKHÁZ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG BUDAPEST, IV., Ferenciek-tere.

VESZÉLYMENTES önberetválkozó készülékek, ollók, zsebkések, pénz, szivar és cigaretta-tárczák, ridikülök, nyakkendők, zsebkendők leszállított áron beszerezhetők Márton Gyula rövidáru üzletében Piac-u. 9.

ÉNEKES KANÁRI madarak kellemes gyönyörű hangokkal beszerezhető Morgó-u. 9.

ÜGYES FIU tanulónak Ágoston cipésznél felvétetik Morgó-utca 9.

NAGYCSEREI MEGÁLLÓNÁL 32<sup>1</sup>/<sub>2</sub> hold jól letrágyázott buza termő föld tanyaépülettel, a nagy szőlőtelep háta megett 7 hold jó barna homok föld eladó. Értekezhetni Darabos ut 53

300 hold egészben vagy parcellázva kiadó. **Letelepedőknek** előnyt adok. **Utojánlat** ki-zárva. Nagyerdőn **villatelvek** eladó. Trágyát veszek. Bővebbet Knoll-háznál.

CSINOS BUTOROZOTT SZOBA kiadó 1, esetleg 2 fiatalember részére Péterfia-u. 61. sz. a.

# HRABÉCZY

**Tisztít, fest, mos.**

**Ágytollat fertőtlenítve tisztít.**

**Szőnyeget, terítőt portalanít.**

FIÓK ÜZLET:

Hatvan-utca 11. szám.

TELEFON 578.

GYÁR, FŐÜZLET:

Széchényi-utca 42.

Telefon 323.

FIÓKÜZLET:

Csapó-u. 30. szám.

TELEFON 668.